****

**MINISTRY OF POLICE**

**REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

Private Bag X463 **PRETORIA** 0001, Telephone (012) 393 2800, Fax (012) 393 2819/20, Private Bag X9080 **CAPE TOWN** 8000,

Tel (021) 467 7021, Fax (021) 467 7033

Enq : Mr Thabo Kupa

[thabok@saps.gov.za](mailto:thabok@saps.gov.za)

0765120462

**36/1/4/1/2017**

**NATIONAL ASSEMBLY**

**FOR WRITTEN REPLY**

**QUESTION 3030**

**DATE OF PUBLICATION IN INTERNAL QUESTION PAPER: 6 OCTOBER 2017**

**(INTERNAL QUESTION PAPER NO 34-2017)**

**3030. Mr W M Madisha (Cope) to ask the Minister of Police:**

Whether he intends withdrawing his statements at the relaunch of the SA Police Service Tactical Response Team (TRT) and Tracking Teams (details furnished); if not, why not?

NW3349E

**REPLY:**

The Minister does not intend withdrawing the comments made at the launch of the SAPS Tactical Response Teams in Pretoria. The minister used accepted higher grade standard language in both isiZulu and English.

“Crushing of balls” means crushing violent criminals courage, it is accepted that the courage or aggression could come from the amount of testosterone produced hence the English saying.

“Bazowuchama bawuphuze” means those who do whatever acts (in this case, violent criminals) would receive concomitant and proportional response hence the isiZulu a idiom loosely translated as “they shall pee and drink their urine”

The Minister is on record promoting his new policy of de-escalation policing, depoliticized, professionalized and constitutional democracy policing.